



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2016: The Year of Service  
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All  
Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Jan. 03, 2016

#3401

**[ New Year Joint Service ]**

Call to Worship  
Praise, Worship, Prayer  
Scripture Reading: Deuteronomy 31:23  
Special Music  
Sermon by Pr. Tse-Feng Chuang  
"Cultivating Leaders In God's Kingdom"  
Elders & Deacons Installation  
Communion  
Offering & Announcements  
Response Hymn #381  
Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

01/03 (SUN)	New Year Joint Worship Service	10:00 – 11:20
01/03 (SUN)	Elders & Deacons Installation	10:00 – 11:20
01/03 (SUN)	Baptism @ EM Worship Room	11:30 – 11:50
01/10 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting	13:30 – 16:00
01/24 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:30

**ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Greetings]** Happy New Year Everyone! We praise God for all that He has done in our lives this past year. More importantly we thank God for sending His Son, Jesus Christ to the earth to restore us back to Him. May the love and peace fill your family during this time and in 2016!

**[Baptism]** Congratulations to Catherine Cheng and Wai Lee for their decision to be baptized. Immediately following today's worship service we will have a baptism ceremony for Wai in the EM Worship Room Please join us as we celebrate this big moment with our brother. If you are interested to be baptized, please talk to Pr. Will.

**[Elder & Deacon Installation]** During the service today we will be installing two new elders – Andrea Chen & Flora Young; four new deacons – Yu-Chang Hu, Joseph Jou, Jonathan Ko & Reagan Wu. May God bless all elders and deacons for 2016 and their ministry at EFC Orange County!

**[Winter Retreat]** Praise God for a wonderful retreat last weekend where 40 campers from English Ministry gathered together at Pine Summit Christian Camp. May the Spirit continue to work in the hearts of the campers.

**[FNF]** Friday Night Fellowship is back! Join us this coming Friday for a night of worship, fellowship, and the study of God's Word! Whether you are in Junior High, High School, College, or young working professionals, we have a group for you! Come at 8pm for fellowship. For those who want to come early, doors open at 5pm for basketball and hang out!

**[Christian Education]** There will be no CE classes today. Please stay tune for all new classes coming in January.

**[Prayer]** Please continue to pray for the Paul family and all members who are going through difficult times in life. Also pray for those who are weak physically. May the Lord strengthen and heal those who are sick.

**[EDB]** Attention elders & deacons! First EDB meeting will take place next Sunday @ 1:30. Please mark your calendar.



**柑縣台福基督教會**

01月03日 2016年

台福總會主題: 『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

柑縣教會主題: [突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師: 周淑慧

#3401

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

新年主日台華英聯合崇拜 10 AM

宣召	黃文雄長老
詩歌	敬拜讚美團
禱告	牧師
讀經	申命記 31:23
獻詩	有一恩手
證道	莊澤豐牧師《神國領袖塑造》
	※按立長老
	※新任執事授職禮
	※長執同工就任式
聖餐	牧師
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	生命聖詩: #381 《基督精兵前進》
祝禱	牧師

**基督徒生活七要素**



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

**【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

操練敬虔	暫停一次	10:15am - 11:10am	Room 208A
操練敬虔 01	華:林文山	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:林桂賢	11:35am - 12:25pm	Room 201

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	142	35	75	12
主日學 Sunday School	71	6		12
全部禮拜 Total	264			
上週奉獻 Last Week Offering	\$13,257.00	\$2,930.00	\$1,110.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂</b> Building	<b>宣道</b> Mission	<b>愛心</b> Love	<b>感恩</b> Thanks
	\$2,800.00	\$3,100.00		\$4,700.00
上週奉獻共計 Total	\$27,897.00	該月累計 Monthly Total		\$89,709.00
		該月預算 Monthly Budget		\$46,961.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週	下週	
	台華英聯合崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	黃文雄	呂茂財	林茂澤
晨禱會			
敬拜團	許敏又/龔靜玲	張秋貴/許惲俐	
殿樂	張妙華/許惲俐	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	英文部	李德連/鄭美金	Tina Yang
值星 On Duty	本週: 蔡美娜	下週: 胡玉章	
午餐 Lunch	詩班	迦南	
English Preaching	Pr. T.F. Chuang	Pr. Will Chen	
English Presider	Pr. Isaac Liao	Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦南團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
青松團契	孫瑞利	第三週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 今天是台華英聯合崇拜及 2016 長執同工就任，感謝神，有兩位新長老按立〔楊馥鈺、陳妍孜〕及四位新執事宣誓就職〔胡玉章、周勝瓊、葛述堯、Reagan〕，請兄姊們常為所有辛勞服事的同工及教會蒙神賜福禱告。
3. 今天聯合崇拜後，11:40 在英文堂有 Wai Lee 受浸歸主名，願主賜福，請代禱。
4. 1/24 主日 10 時台華合堂崇拜；11:30 舉行和會(審查去年決算及通過今年預算)。
5. 正常基督徒~每日靈修/參加崇拜/小組/團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻，必蒙神賜福。
6. 下週 1/10 證道：莊澤豐牧師《揭開痛苦的面紗》〔伯 42:1-5〕

**【團契/小組】**

1. 長輩團契：1/6 俞媽媽生命分享。
2. 雅歌團契：1/8 『馬太福音第三章』。

**【關懷/代禱】**

1. 陳美基弟兄 12/23 安息主懷，願主安慰 Cindy 及家屬。今天 1-4pm 在 4471 Lincoln Ave, Cypress Forest Lawn 瞻仰遺容，1/9 週六下午 1:30 在本教會舉行追思禮拜。
2. 傅聰箕弟兄 12/28 安息主懷，願主安慰月美姊及家屬。訂 1/9 週六上午 11:00 在玫瑰崗 Sky Rose 舉行追思禮拜，隨後安葬。瞻仰遺容 1/8 下午 1-3 時。
3. 為趙修清/林勝發/王月英/邱媽/麗禎健康代禱。
4. 地球暖化/世界和平〔恐怖攻擊/歐洲難民潮〕美國&台灣大選/加州缺水/同性婚案/親友信主/教會復興。
5. 請兄姊主動關懷久未來禮拜/軟弱肢體，邀請新人聚會。如需車輛接送或能參與服事者，請洽關懷組。

**【特會報導】**

1. 台福總會第廿九屆代表大會 2/18-20 在洛福召開，請代禱
2. 神學院培育中心~舊約神學/信息、認識伊斯蘭世界、科學/信仰、家庭輔導、全人醫治、關係佈道、Kairos 宣教、網路課程，參考 <http://LTI.les.edu>。
3. 真愛家庭協會/正道神學院『家庭事工策略/實務研討會』明年 3/10-12 在洛福，上網 [www.fm4c.org](http://www.fm4c.org)

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 兒童中文~今天開始恢復上課。
2. Apple iPad 班已結束。預定元月底再開始基礎班。實用 Power Point 班，也計劃元月底開班，洽榮華兄。
3. 健身舞~每週日 1:15 恩典館，歡迎參加。

**【建堂代禱】**

1. 為兒童園區/圖書室/主堂影音燈光工程整建順利代禱。
2. 本會『經常費/建堂/宣道/愛心基金』願神豐盛供應。支票 EFCOC 請註明用途，洽炳奇長老。

**【小組查經】~亞伯蘭的蒙召**

※頌讀經文：創世紀十二章 1-9 節

1. 亞伯蘭的蒙召與祝福 v.1-3
2. 亞伯蘭的信心與回應 v.4.5
3. 亞伯蘭的順服與生活 v.6-9

※分享討論 40 分：

1. 神賜給亞伯蘭的蒙召與祝福是什麼？
2. 亞伯蘭在迦南地是如何的生活？
3. 我們要如何效法亞伯蘭的生活？

**【要理問答】**

問 21：誰是神選民的救主？

答：神選民惟一的救主是主耶穌基督，祂從永遠就是神的兒子，但到了時候，降世為人，此後，神人兩性分清，而成為一位，直到永遠。

《略解：救贖的“贖”，意思就是買回以前擁有過，卻落於他人的東西。如今，祂有兩種性情，要永遠集於一個位格。因此，我們必須記住，基督耶穌不是介乎神人之間的第三類，祂乃是神，又是人。》

「只有一位神，在神和人中間，只有一位中保，乃是降世為人的基督耶穌。」〈提前 2:5〉「道成了肉身，住在我們中間。」〈約 1:14〉「他是在萬有之上，永遠可稱頌的神。阿們！」〈羅 9:5〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
太 6	太 7	太 8	太 9	太 10	太 11	太 12